VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Welding Gas Accessories

Model: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Model: 1C008-0012-B

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Read the instruction manual.

Warning

-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

-The product complies with relevant standards and regulations.

Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.

-This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

-Children shall not play with the appliance.

-This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its accessories out of reach of children.

-Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it.

Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

Operating instruction

These instructions are produced in accordance with current regulations to ensure the safe operation of cylinder pressure regulators.

Specific attention to these instructions will help to avoid risks and loss of production as well as enhance the reliability and durability of these cylinder pressure regulators.

These instructions must be kept permanently at hand in the workshop.

Operation

1.1 Cylinder pressure regulator use in accordance with current regulations. Cylinder pressure regulators are designed to reduce the respective cylinder pressure and to ensure a constant outlet working pressure.

They are used with compressed gases, pressurized dissolved gases in cylinders and liquid gases.

1. 2Cylinder pressure regulator use, contrary to current regulations.

Cylinder pressure regulator must not be used for gases in a liquid state.

Cylinder pressure regulator must not be used for corrosive gases such as ethylamine, dimethylamin, ammonia, etc.

Safety instructions

All indications showing this exclamation mark are important safety instructions.

2.1 Cylinder pressure regulator complies with all current relevant technical regulations and meets all existing standards.

2.2 Cylinder pressure regulator may under no circumstances be modified or tampered with without the written consent of the manufacturer.

2. 3Intermediary connections between the cylinder valve and the cylinder pressure regulator are strictly forbidden.

2.4Incorrect use may endanger the operator and other personnel, damage to the cylinder pressure regulator and installation may also result

Operating instructions

3.1 Keep hands and tools clean, oil and grease can cause an explosion on contact with oxygen!

3.2 The operator should be fully familiar with these operating instructions prior to the use of this equipment; all instructions should be adhered to when in use.

3.3 Check that the cylinder pressure regulator is suitable to the gas to be used.

3.4 Check that the cylinder valve connection is clean and undamaged: if not, you must not connect cylinder pressure regulator.

3.5 Before connecting the cylinder pressure regulator, the cylinder valve should be swiftly opened and closed to dislodge water or foreign from the valve/regulator inlet seating. Note! Do not stand in front of the cylinder valve and do not hold your hand before the cylinder valve.
3.6 Check gasket (when used) is undamaged.
3.7 Connect the cylinder pressure regulator to the cylinder valve.
3.8 Connect the hose to the cylinder pressure regulator outlet (1). Use hoses corresponding to EN 559 and hose connections corresponding to EN 560; secure by appropriate hose clamps.
3.9 Operating the cylinder pressure regulator. Set the pressure.
Check the following before releasing gas into the system.
1. Correct cylinder pressure regulator.
2.All gauge pointers at zero.
3. Check that the regulator is unpressurised. Pressure adjusting wheel fully screwed out . (anti-clockwise)
4. Downstream valves are closed.
5. Open the cylinder valve slowly, check that the cylinder pressure is shown on the contents gauge, open the downstream valve (blowpipe valve or welding gun) and set the working pressure by rotating the pressure adjusting wheel (alt. flow meter adjusting valve) clock-wise up to the required pressure/gas flow, using the outlet gauge.

Closing down the cylinder pressure regulators

4. 1Prolonged interruption
Close cylinder valve, unwind the pressure adjusting wheel, vent the pressure in the system (Blowpipe valve or welding gun). When the system is purged, close the downstream valves.

Operation and maintenance instruction

5. 1 Protect the cylinder pressure regulator from damage. Check visually for any signs of damage regularly.
5.2 The inbuilt safety valve is preset and must not be changed.
5.3 Ensure that all gaskets, O-rings and mating surfaces are in a satisfactory condition.
5.4 If it is suspected that the cylinder pressure regulator is not functioning correctly, or is found to have any form of leakage, close the cylinder valve and remove from service immediately.
Do not under any circumstances undertake, or allow any repairs by unauthorized personnel.

Repairs

6. 1 Repair of cylinder pressure regulators shall be carried out by competent personnel at an authorized Service Repair Workshop.
Only same original spare parts may be used.
6.2 Repairs or modifications carried out by the user or a non-authorized third party will entail loss of liability.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

Cylinder pressure regulators with flow gauges have an integrated throttle. If the apparatus or equipment to be used downstream also has a flow meter device, please remove it as it will not be calibrated with the cylinder pressure regulator.

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Accessoires pour gaz de soudage

Modèle: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Modèle: 1C008-0012-B

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

	Lisez le manuel d'instructions.

Avertissement

- Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

-Le produit est conforme aux Normes et réglementations en vigueur. L'installation de cet appareil doit être conforme à toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des zones bien ventilées. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de leur portée.

Veuillez conserver le produit correctement. Vérifiez son état avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre note des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.

Operating instruction

Ces instructions sont établies conformément à la réglementation en vigueur afin de garantir le fonctionnement sûr des régulateurs de pression des bouteilles.

Le respect scrupuleux de ces instructions contribuera à éviter les risques et les pertes de production, ainsi qu'à améliorer la fiabilité et la durabilité. de ces régulateurs de pression de cylindre.

Ces instructions doivent être conservées en permanence à portée de main dans l'atelier.

Operation

1.1 Utiliser le régulateur de pression du cylindre conformément à la réglementation en vigueur.
Les régulateurs de pression de cylindre sont conçus pour réduire la pression du cylindre et assurer une pression de service de sortie constante.
Ils sont utilisés avec des gaz comprimés, des gaz dissous sous pression dans des bouteilles et des gaz liquides.
1. Utilisation d'un régulateur de pression de cylindre, contrairement à la réglementation en vigueur.
Le régulateur de pression de la bouteille ne doit pas être utilisé pour les gaz à l'état liquide.
Le régulateur de pression de la bouteille ne doit pas être utilisé pour les gaz corrosifs tels que l'éthylamine, la diméthylamine, l'ammoniac, etc.

Safety instructions

Tous les panneaux comportant ce point d'exclamation constituent des consignes de sécurité importantes.
2.1 Le régulateur de pression du cylindre est conforme à toutes les réglementations techniques pertinentes en vigueur et répond à toutes les normes existantes.
2.2 Le régulateur de pression du cylindre ne doit en aucun cas être modifié ou altéré sans le consentement écrit du fabricant.
2.3Les connexions intermédiaires entre la vanne du cylindre et le régulateur de pression du cylindre sont strictement interdites.
2.4 Une utilisation incorrecte peut mettre en danger l'opérateur et les autres personnes, et endommager le régulateur de pression du cylindre et l'installation.

Operating instructions

3.1 Gardez les mains et les outils propres, l'huile et la graisse peuvent provoquer une explosion au contact de l'oxygène !
3.2 L'opérateur doit prendre parfaitement connaissance de ces instructions d'utilisation avant d'utiliser cet équipement ; toutes les instructions doivent être respecté lors de l'utilisation.
3.3 Vérifiez que le régulateur de pression du cylindre est adapté au gaz à utiliser.
3.4 Vérifiez que le raccord de la vanne du cylindre est propre et non endommagé : sinon, vous ne devez pas connecter le régulateur de pression du cylindre.

3.5 Avant de raccorder le régulateur de pression de la bouteille, il convient d'ouvrir et de fermer rapidement la vanne de la bouteille afin d'évacuer l'eau ou les corps étrangers.
à partir du siège d'entrée de la vanne/du régulateur. Attention ! Ne vous tenez pas devant la vanne de la bouteille et ne placez pas votre main devant celle-ci.
3.6 Vérifier que le joint (lorsqu'il est utilisé) n'est pas endommagé.
3.7 Raccordez le régulateur de pression du cylindre à la vanne du cylindre.
3.8 Raccordez le flexible à la sortie (1) du régulateur de pression du cylindre. Utilisez des flexibles conformes à la norme EN 559 et des raccords de flexibles adaptés.
conforme à la norme EN 560 ; à fixer à l'aide de colliers de serrage appropriés.
3.9 Utilisation du régulateur de pression du cylindre. Réglez la pression. Vérifiez les points suivants avant de libérer du gaz dans le système.
1. Régulateur de pression de cylindre correct.
2. Tous les indicateurs sont à zéro.
3. Vérifiez que le régulateur n'est pas sous pression. Molette de réglage de la pression complètement dévissée (sens antihoraire).
4. Les vannes en aval sont fermées.
5. Ouvrez lentement la vanne du cylindre, vérifiez que la pression du

cylindre est indiquée sur le manomètre, ouvrez la vanne aval (vanne de soufflage ou pistolet de soudage) et régler la pression de service en tournant la molette de réglage de la pression (ou vanne de réglage du débitmètre).
dans le sens horaire jusqu'à la pression/au débit de gaz requis, en utilisant le manomètre de sortie.

Closing down the cylinder pressure regulators

4.1Interruption prolongée
Fermez le robinet du cylindre, dévissez la molette de réglage de la pression, purgez la pression du système (robinet de soufflage ou pistolet de soudage).
Le système est purgé, fermez les vannes en aval.

Operation and maintenance instruction

5.1 Protégez le régulateur de pression du cylindre contre tout dommage. Vérifiez régulièrement son état visuel et recherchez tout signe de dommage.
5.2 La soupape de sécurité intégrée est préréglée et ne doit pas être modifiée.

5.3 S’ assurer que tous les joints, les joints toriques et les surfaces de

contact sont dans un état satisfaisant.
5.4 Si l'on soupçonne que le régulateur de pression du cylindre ne fonctionne pas correctement ou s'il présente une fuite quelconque, fermez le
vanne du cylindre et mise hors service immédiatement.

N’entreprenez en aucun cas, ni n’autorisez, aucune réparation par du personnel non autorisé.

Repairs

6.1 La réparation des régulateurs de pression des cylindres doit être effectuée par un personnel compétent dans un atelier de réparation agréé. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.
6.2 Les réparations ou modifications effectuées par l'utilisateur ou un tiers non autorisé entraîneront une perte de responsabilité.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

Les régulateurs de pression de bouteille avec débitmètre sont dotés d'un étrangleur intégré. Si l'appareil ou l'équipement doit être utilisé en aval également
Ce dispositif comporte un débitmètre ; veuillez le retirer car il ne sera pas calibré avec le régulateur de pression du cylindre.

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Zubehör für Schweißgase

Modell: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Modell: 1C008-0012-B

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Warnung

-Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

Das Produkt entspricht den folgenden Anforderungen: Es gelten die einschlägigen Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Prüfen Sie es vor Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte es Beschädigungen aufweisen, verwenden Sie es bitte nicht weiter.

Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck. Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.

Operating instruction

Diese Anweisungen wurden in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften erstellt, um den sicheren Betrieb von Zylinderdruckreglern zu gewährleisten.

Die genaue Beachtung dieser Anweisungen trägt dazu bei, Risiken und Produktionsausfälle zu vermeiden sowie die Zuverlässigkeit und Langlebigkeit zu erhöhen. dieser Zylinderdruckregler.

Diese Anweisungen müssen in der Werkstatt stets griffbereit aufbewahrt

werden.

Operation

1.1 Verwendung des Zylinderdruckreglers gemäß den geltenden Vorschriften.
Zylinderdruckregler sind so konstruiert, dass sie den jeweiligen Zylinderdruck reduzieren und einen konstanten Ausgangsdruck gewährleisten.
Sie werden bei komprimierten Gasen, unter Druck stehenden gelösten Gasen in Zylindern und flüssigen Gasen verwendet.
1.2 Verwendung eines Zylinderdruckreglers entgegen den geltenden Vorschriften.
Der Zylinderdruckregler darf nicht für Gase im flüssigen Zustand verwendet werden.
Der Zylinderdruckregler darf nicht für korrosive Gase wie Ethylamin, Dimethylamin, Ammoniak usw. verwendet werden.

Safety instructions

Alle mit diesem Ausrufezeichen gekennzeichneten Hinweise sind wichtige Sicherheitshinweise.
2.1 Der Zylinderdruckregler entspricht allen aktuell relevanten technischen Vorschriften und erfüllt alle geltenden Normen.
2.2 Der Zylinderdruckregler darf unter keinen Umständen ohne die schriftliche Zustimmung des Herstellers verändert oder manipuliert werden.
2.3 Zwischenverbindungen zwischen dem Zylinderventil und dem Zylinderdruckregler sind strengstens verboten.
2.4 Unsachgemäße Verwendung kann den Bediener und andere Personen gefährden; außerdem können Schäden am Zylinderdruckregler und an der Anlage entstehen.

3.1 Halten Sie Hände und Werkzeuge sauber, Öl und Fett können bei Kontakt mit Sauerstoff eine Explosion verursachen!
3.2 Der Bediener muss sich vor der Benutzung dieses Geräts vollständig mit dieser Bedienungsanleitung vertraut machen; alle Anweisungen müssen befolgt werden. Bei der Verwendung einzuhalten.
3.3 Prüfen Sie, ob der Zylinderdruckregler für das zu verwendende Gas geeignet ist.
3.4 Prüfen Sie, ob der Zylinderventilanschluss sauber und unbeschädigt ist; andernfalls dürfen Sie den Zylinderdruckregler nicht anschließen.

3.5 Vor dem Anschließen des Flaschendruckreglers sollte das Flaschenventil schnell geöffnet und geschlossen werden, um Wasser oder Fremdkörper zu entfernen.
Achtung! Halten Sie sich nicht direkt vor das Zylinderventil und fassen Sie es nicht an.
3.6 Prüfen Sie, ob die Dichtung (falls verwendet) unbeschädigt ist.
3.7 Schließen Sie den Zylinderdruckregler an das Zylinderventil an.
3.8 Schließen Sie den Schlauch an den Auslass (1) des Zylinderdruckreglers an. Verwenden Sie Schläuche gemäß EN 559 und Schlauchanschlüsse.
entsprechend EN 560; mit geeigneten Schlauchschellen sichern.
3.9 Bedienung des Zylinderdruckreglers. Stellen Sie den Druck ein.
Bitte prüfen Sie Folgendes, bevor Sie Gas in das System einleiten.
1. Korrekter Zylinderdruckregler.
2. Alle Zeiger der Messgeräte stehen auf Null.
3. Prüfen Sie, ob der Regler drucklos ist. Das Druckeinstellrad muss vollständig herausgedreht sein (gegen den Uhrzeigersinn).
4. Die nachgeschalteten Ventile sind geschlossen.
5. Öffnen Sie das Zylinderventil langsam, prüfen Sie, ob der Zylinderdruck am Manometer angezeigt wird, und öffnen Sie das nachgelagerte Ventil.

(Blasrohrventil oder Schweißpistole) und den Arbeitsdruck durch Drehen des Druckeinstellrads (alternativ: Durchflussmesser-Einstellventil) einstellen.
Im Uhrzeigersinn bis zum erforderlichen Druck/Gasdurchfluss drehen, dabei das Auslassmanometer verwenden.

Closing down the cylinder pressure regulators

4.1 Längere Unterbrechung
Zylinderventil schließen, Druckeinstellrad zurückdrehen, Druck im System ablassen (Blasrohrventil oder Schweißpistole). Wenn
Das System ist gespült, schließen Sie die nachgeschalteten Ventile.

Operation and maintenance instruction

5.1 Schützen Sie den Zylinderdruckregler vor Beschädigungen.
Überprüfen Sie ihn regelmäßig visuell auf Anzeichen von Beschädigungen.
5.2 Das eingebaute Sicherheitsventil ist voreingestellt und darf nicht verändert werden.
5.3 Stellen Sie sicher, dass alle Dichtungen, O-Ringe und Passflächen in einem einwandfreien Zustand sind.
5.4 Besteht der Verdacht, dass der Zylinderdruckregler nicht ordnungsgemäß funktioniert oder eine Leckage jeglicher Art festgestellt wird, schließen Sie ihn.
Zylinderventil und sofort außer Betrieb nehmen.
Unter keinen Umständen dürfen Reparaturen von nicht autorisiertem Personal durchgeführt oder zugelassen werden.

Repairs

6.1 Die Reparatur von Zylinderdruckreglern darf nur von sachkundigem Personal in einer autorisierten Service-Reparaturwerkstatt durchgeführt werden.
Es dürfen nur die gleichen Original-Ersatzteile verwendet werden.
6.2 Reparaturen oder Änderungen, die vom Benutzer oder einem nicht autorisierten Dritten durchgeführt werden, führen zum Verlust der Haftung.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

Zylinderdruckregler mit Durchflussmessern verfügen über eine integrierte Drosselklappe. Wenn das nachgeschaltete Gerät oder die Ausrüstung ebenfalls verwendet werden soll
Wenn ein Durchflussmesser vorhanden ist, entfernen Sie diesen bitte, da er nicht mit dem Zylinderdruckregler kalibriert werden kann.

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Accessori per gas di saldatura

Modello: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Modello: 1C008-0012-B

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

	Leggere il manuale di istruzioni.

Avvertimento

-Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

-Il prodotto è conforme a norme e regolamenti pertinenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e deve essere utilizzato esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare questa apparecchiatura.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.

- Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne immediatamente l'utilizzo.

Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso previste; si segnalano i potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.

Operating instruction

Queste istruzioni sono redatte in conformità alle normative vigenti per garantire il funzionamento sicuro dei regolatori di pressione delle bombole. Prestare particolare attenzione a queste istruzioni contribuirà a evitare rischi e perdite di produzione, nonché a migliorare l'affidabilità e la durata. di questi regolatori di pressione delle bombole.

Queste istruzioni devono essere tenute sempre a portata di mano in officina.

Operation

1.1 Utilizzare il regolatore di pressione della bombola in conformità alle normative vigenti.
I regolatori di pressione delle bombole sono progettati per ridurre la pressione all'interno della bombola e garantire una pressione di esercizio in uscita costante.
Vengono utilizzati con gas compressi, gas disciolti in bombole e gas liquidi.
1. 2 Utilizzo del regolatore di pressione del cilindro, in violazione delle normative vigenti.
Il regolatore di pressione della bombola non deve essere utilizzato per gas allo stato liquido.
Il regolatore di pressione della bombola non deve essere utilizzato per gas corrosivi come etilammina, dimetilammina, ammoniaca, ecc.

Safety instructions

Tutte le indicazioni che mostrano questo punto esclamativo sono importanti istruzioni di sicurezza.
2.1 Il regolatore di pressione della bombola è conforme a tutte le normative tecniche vigenti e soddisfa tutti gli standard esistenti.
2.2 Il regolatore di pressione della bombola non deve in alcun caso essere modificato o manomesso senza il consenso scritto del produttore.
2.3 Sono severamente vietati i collegamenti intermedi tra la valvola della bombola e il regolatore di pressione della bombola.
2.4 Un uso scorretto può mettere in pericolo l'operatore e altro personale; possono inoltre verificarsi danni al regolatore di pressione della bombola e all'installazione.

Operating instructions

3.1 Tenete mani e attrezzi puliti: olio e grasso possono provocare

un'esplosione a contatto con l'ossigeno!
3.2 L'operatore deve avere piena familiarità con queste istruzioni operative prima di utilizzare questa apparecchiatura; tutte le istruzioni devono essere rispettare le norme durante l'uso.
3.3 Verificare che il regolatore di pressione della bombola sia adatto al gas da utilizzare.
3.4 Verificare che il raccordo della valvola della bombola sia pulito e integro: in caso contrario, non collegare il regolatore di pressione della bombola.

3.5 Prima di collegare il regolatore di pressione della bombola, la valvola della bombola deve essere aperta e chiusa rapidamente per eliminare acqua o corpi estranei.
dalla sede di ingresso della valvola/regolatore. Attenzione! Non posizionarsi davanti alla valvola della bombola e non tenere la mano davanti alla valvola della bombola.
3.6 Verificare che la guarnizione (se utilizzata) non sia danneggiata.
3.7 Collegare il regolatore di pressione della bombola alla valvola della bombola.
3.8 Collegare il tubo flessibile all'uscita del regolatore di pressione della bombola (1). Utilizzare tubi flessibili conformi alla norma EN 559 e raccordi per tubi flessibili
conforme alla norma EN 560; fissare mediante fascette stringitubo appropriate.
3.9 Funzionamento del regolatore di pressione della bombola. Impostare la pressione.
Prima di immettere gas nel sistema, verificare quanto segue.
1. Regolatore di pressione della bombola corretto.
2. Tutti gli indicatori sono a zero.
3. Verificare che il regolatore non sia pressurizzato. La rotella di regolazione della pressione deve essere completamente svitata (in senso antiorario).
4. Le valvole a valle sono chiuse.

5. Aprire lentamente la valvola della bombola, verificare che la pressione della bombola sia indicata sul manometro, aprire la valvola a valle (valvola a cannello o pistola per saldatura) e impostare la pressione di lavoro ruotando la manopola di regolazione della pressione (in alternativa, valvola di regolazione del flussometro)
ruotare in senso orario fino alla pressione/portata di gas richiesta, utilizzando il manometro di uscita.

Closing down the cylinder pressure regulators

4. 1Interruzione prolungata
Chiudere la valvola del cilindro, svitare la ruota di regolazione della pressione, sfiatare la pressione nel sistema (valvola a tubo o pistola per saldatura). Quando
Il sistema è stato spurgato, chiudere le valvole a valle.

Operation and maintenance instruction

5.1 Proteggere il regolatore di pressione della bombola da eventuali danni. Controllare visivamente e regolarmente la presenza di segni di danneggiamento.
5.2 La valvola di sicurezza integrata è preimpostata e non deve essere modificata.
5.3 Assicurarsi che tutte le guarnizioni, gli O-ring e le superfici di accoppiamento siano in condizioni soddisfacenti.
5.4 Se si sospetta che il regolatore di pressione della bombola non funzioni correttamente o si riscontra una qualsiasi forma di perdita, chiudere il valvola del cilindro e rimuoverla immediatamente dal servizio.
Non intraprendere, né consentire in alcun caso, riparazioni da parte di

personale non autorizzato.

Repairs

6. 1 La riparazione dei regolatori di pressione delle bombole deve essere effettuata da personale competente presso un'officina di assistenza autorizzata.
È consentito utilizzare esclusivamente ricambi originali.
6.2 Le riparazioni o le modifiche effettuate dall'utente o da terzi non autorizzati comportano la perdita di responsabilità.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

I regolatori di pressione dei cilindri con flussimetri hanno una valvola a farfalla integrata. Se l'apparecchiatura o l'attrezzatura da utilizzare a valle anche
È presente un flussometro; si prega di rimuoverlo in quanto non sarà calibrato con il regolatore di pressione della bombola.

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Accesorios para gas de soldadura

Modelo: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Modelo: 1C008-0012-B

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

	Lea el manual de instrucciones.

Advertencia

-Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

-El producto cumple con Normas y reglamentos pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y su uso debe realizarse únicamente en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.

- Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

- Por favor, conserve el producto adecuadamente. Compruebe si presenta alguna anomalía antes de usarlo. Si detecta alguna anomalía, deje de usarlo.

Por favor, utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.

Operating instruction

Estas instrucciones se elaboran de acuerdo con la normativa vigente para garantizar el funcionamiento seguro de los reguladores de presión de los cilindros.

Prestar especial atención a estas instrucciones ayudará a evitar riesgos y pérdidas de producción, además de mejorar la fiabilidad y la durabilidad. de estos reguladores de presión de cilindros.

Estas instrucciones deben mantenerse siempre a mano en el taller.

Operation

1.1 Utilizar el regulador de presión del cilindro de acuerdo con la normativa vigente.
Los reguladores de presión de cilindros están diseñados para reducir la presión del cilindro correspondiente y garantizar una presión de trabajo de salida constante.
Se utilizan con gases comprimidos, gases disueltos a presión en cilindros y gases líquidos.
1. Uso del regulador de presión del cilindro 2, contrario a las normativas vigentes.
El regulador de presión del cilindro no debe utilizarse para gases en estado líquido.
El regulador de presión del cilindro no debe utilizarse con gases corrosivos como etilamina, dimetilamina, amoníaco, etc.

Safety instructions

Todas las indicaciones que muestran este signo de exclamación son instrucciones de seguridad importantes.
2.1 El regulador de presión del cilindro cumple con todas las normativas técnicas vigentes pertinentes y cumple con todos los estándares existentes.
2.2 El regulador de presión del cilindro no podrá ser modificado ni manipulado bajo ninguna circunstancia sin el consentimiento por escrito del fabricante.
2. 3 Las conexiones intermedias entre la válvula del cilindro y el regulador de presión del cilindro están estrictamente prohibidas.
2.4El uso incorrecto puede poner en peligro al operador y a otro personal, y también puede provocar daños en el regulador de presión del cilindro y en la instalación.

Operating instructions

3.1 Mantenga las manos y las herramientas limpias, ¡ el aceite y la grasa

pueden provocar una explosión al entrar en contacto con el oxígeno!
3.2 El operador debe estar completamente familiarizado con estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar este equipo; todas las instrucciones deben estar Se respetan las normas durante su uso.
3.3 Compruebe que el regulador de presión del cilindro sea adecuado para el gas que se va a utilizar.
3.4 Compruebe que la conexión de la válvula del cilindro esté limpia y sin daños: de lo contrario, no debe conectar el regulador de presión del cilindro.

3.5 Antes de conectar el regulador de presión del cilindro, la válvula del cilindro debe abrirse y cerrarse rápidamente para eliminar el agua o cualquier objeto extraño.

Desde el asiento de entrada de la válvula/regulador. ¡Nota! No se coloque

delante de la válvula del cilindro ni ponga la mano delante de ella.
3.6 Compruebe que la junta (si se utiliza) no esté dañada.
3.7 Conecte el regulador de presión del cilindro a la válvula del cilindro.
3.8 Conecte la manguera a la salida del regulador de presión del cilindro (1). Utilice mangueras que cumplan con la norma EN 559 y conexiones de manguera adecuadas.
conforme a la norma EN 560; fijar con abrazaderas adecuadas.
3.9 Funcionamiento del regulador de presión del cilindro. Ajuste la presión. Verifique lo siguiente antes de liberar gas en el sistema.
1. Regulador de presión del cilindro correcto.
2. Todas las agujas del indicador están en cero.
3. Compruebe que el regulador no esté presurizado. La rueda de ajuste de presión debe estar completamente desenroscada (en sentido contrario a las agujas del reloj).
4. Las válvulas aguas abajo están cerradas.
5. Abra lentamente la válvula del cilindro, compruebe que la presión del cilindro se muestra en el manómetro de contenido y abra la válvula de

salida.
(válvula de soplete o pistola de soldar) y ajuste la presión de trabajo girando la rueda de ajuste de presión (alternativa: válvula de ajuste del caudalímetro).
Gire en sentido horario hasta alcanzar la presión/caudal de gas requerido, utilizando el manómetro de salida.

Closing down the cylinder pressure regulators

4. 1 Interrupción prolongada
Cierre la válvula del cilindro, desenrosque la rueda de ajuste de presión, ventile la presión en el sistema (válvula del soplete o pistola de soldar).
Cuando
Una vez purgado el sistema, cierre las válvulas de salida.

Operation and maintenance instruction

5. 1 Proteja el regulador de presión del cilindro contra daños. Revise visualmente con regularidad si hay signos de daños.
5.2 La válvula de seguridad incorporada está preajustada y no debe modificarse.
5.3 Asegúrese de que todas las juntas, juntas tóricas y superficies de contacto estén en condiciones satisfactorias.
5.4 Si se sospecha que el regulador de presión del cilindro no funciona correctamente o se detecta algún tipo de fuga, cierre la válvula.
Válvula del cilindro y retirar de servicio inmediatamente.
Bajo ninguna circunstancia realice ni permita que personal no autorizado realice reparaciones.

Repairs

6. 1 La reparación de los reguladores de presión de los cilindros deberá ser realizada por personal competente en un taller de servicio y reparación autorizado.
Solo se podrán utilizar repuestos originales.
6.2 Las reparaciones o modificaciones realizadas por el usuario o un tercero no autorizado implicarán la pérdida de responsabilidad.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

Los reguladores de presión de cilindros con manómetros de flujo tienen una válvula de estrangulamiento integrada. Si el aparato o equipo que se va a utilizar aguas abajo también
Tiene un dispositivo medidor de flujo; retírelo ya que no se calibrará con el regulador de presión del cilindro.

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Akcesoria do gazów spawalniczych

Model: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Model: 1C008-0012-B

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	Przeczytaj instrukcję obsługi.

Ostrzeżenie

- Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

-Produkt jest zgodny z Odpowiednie normy i przepisy. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego akcesoria poza zasięgiem dzieci.

- Prosimy o prawidłowe przechowywanie produktu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie wykazuje oznak nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, należy zaprzestać jego używania.

Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegamy przed potencjalnymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użycia.

Operating instruction

Niniejszą instrukcję sporządzono zgodnie z obowiązującymi przepisami, aby zapewnić bezpieczną eksploatację regulatorów ciśnienia w butlach. Szczególna uwaga poświęcona tym instrukcjom pomoże uniknąć ryzyka i strat produkcyjnych, a także zwiększy niezawodność i trwałość tych regulatorów ciśnienia w cylindrze.

Instrukcję tę należy przechowywać w miejscu stale dostępnym w

warsztacie.

Operation

1.1 Regulator ciśnienia butli należy stosować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Reduktory ciśnienia w cylindrach mają za zadanie obniżyć ciśnienie w cylindrach i zapewnić stałe ciśnienie robocze na wylocie.
Stosuje się je w przypadku gazów sprężonych, gazów rozpuszczonych pod ciśnieniem w butlach oraz gazów ciekłych.
1. 2Używanie regulatora ciśnienia w butli niezgodnie z obowiązującymi przepisami.
Regulatora ciśnienia butli nie wolno stosować do gazów w stanie ciekłym.
Regulatora ciśnienia butli nie wolno stosować do gazów żrących, takich jak etyloamina, dimetyloamina, amoniak itp.

Safety instructions

Wszystkie oznaczenia oznaczone tym wykrzyknikiem stanowią ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
2.1 Regulator ciśnienia butli spełnia wszystkie aktualne przepisy techniczne i obowiązujące normy.
2.2 Regulator ciśnienia butli nie może być pod żadnym pozorem modyfikowany ani poddawany manipulacjom bez pisemnej zgody producenta.
2.3 Stosowanie połączeń pośrednich pomiędzy zaworem butli a regulatorem ciśnienia butli jest surowo zabronione.
2.4 Nieprawidłowe użycie może narazić operatora i inny personel na niebezpieczeństwo, a także spowodować uszkodzenie regulatora ciśnienia w butli i instalacji.

Operating instructions

3.1 Utrzymuj ręce i narzędzia w czystości, olej i smar mogą wybuchnąć w kontakcie z tlenem!
3.2 Operator powinien dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia; wszystkie instrukcje powinny być przestrzegane podczas użytkowania.
3.3 Sprawdź, czy regulator ciśnienia butli jest odpowiedni do rodzaju używanego gazu.
3.4 Sprawdź, czy przyłącze zaworu butli jest czyste i nieuszkodzone: w przeciwnym razie nie podłączaj regulatora ciśnienia butli.

3.5 Przed podłączeniem regulatora ciśnienia butli należy szybko otworzyć i zamknąć zawór butli, aby usunąć wodę lub ciała obce.
z gniazda wlotowego zaworu/regulatora. Uwaga! Nie stój przed zaworem butli ani nie trzymaj przed nim ręki.
3.6 Sprawdź, czy uszczelka (jeśli jest używana) nie jest uszkodzona.
3.7 Podłącz regulator ciśnienia butli do zaworu butli.
3.8 Podłącz wąż do wyjścia regulatora ciśnienia butli (1). Użyj węży zgodnych z normą EN 559 i złączy wężowych.
zgodne z normą EN 560; zabezpieczyć odpowiednimi zaciskami.
3.9 Obsługa regulatora ciśnienia w butli. Ustawianie ciśnienia.
Przed wpuszczeniem gazu do układu należy sprawdzić następujące kwestie.
1. Prawidłowy regulator ciśnienia w cylindrze.
2. Wszystkie wskazówki wskaźników ustawione na zero.
3. Sprawdź, czy regulator ciśnienia jest bezciśnieniowy. Pokrętło regulacji ciśnienia jest całkowicie wykręcone (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
4. Zawory dolne są zamknięte.
5. Powoli otwórz zawór butli, sprawdź, czy na wskaźniku zawartości jest wskazane ciśnienie butli, otwórz zawór wylotowy
(zawór palnika lub pistolet spawalniczy) i ustawić ciśnienie robocze poprzez obrót pokrętła regulacji ciśnienia (ewentualnie zawór regulacyjny

przepływomierza)
zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do osiągnięcia wymaganego ciśnienia/przepływu gazu, używając manometru wylotowego.

Closing down the cylinder pressure regulators

4. 1Długotrwała przerwa
Zamknij zawór butli, odkręć pokrętło regulacji ciśnienia, wypuść ciśnienie z układu (zawór palnika lub pistolet spawalniczy).
Po oczyszczeniu układu zamknij zawory wylotowe.

Operation and maintenance instruction

5.1 Chroń regulator ciśnienia w butli przed uszkodzeniem. Regularnie

sprawdzaj wzrokowo, czy nie ma śladów uszkodzeń.

5.2 Wbudowany zawór bezpieczeństwa jest ustawiony fabrycznie i nie

wolno go zmieniać.
5.3 Upewnij się, że wszystkie uszczelki, pierścienie uszczelniające i powierzchnie styku są w zadowalającym stanie.
5.4 W przypadku podejrzenia nieprawidłowego działania regulatora ciśnienia w butli lub stwierdzenia jakiejkolwiek nieszczelności należy zamknąć
zawór butli i natychmiast wycofać z użytku.
W żadnym wypadku nie należy podejmować się napraw ani pozwalać na ich wykonywanie osobom nieupoważnionym.

Repairs

6.1 Naprawy regulatorów ciśnienia w butlach powinny być wykonywane przez kompetentny personel w autoryzowanym warsztacie serwisowym. Można używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
6.2 Naprawy lub modyfikacje wykonane przez użytkownika lub nieupoważnioną osobę trzecią powodują utratę odpowiedzialności.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

Reduktory ciśnienia w butlach z manometrami przepływu posiadają zintegrowaną przepustnicę. Jeżeli urządzenie lub sprzęt, który ma być używany dalej, również
posiada urządzenie do pomiaru przepływu, należy je usunąć, gdyż nie będzie ono skalibrowane z regulatorem ciśnienia w cylindrze.

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Lasgasaccessoires

Model: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Model: 1C008-0012-B

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	Lees de gebruiksaanwijzing.

Waarschuwing

-Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.

-Het product voldoet aan Relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.

- Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet defect is. Stop het gebruik als er een defect is.

Gebruik het product volgens het beoogde gebruik; wij waarschuwen voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

Operating instruction

Deze instructies zijn opgesteld in overeenstemming met de geldende regelgeving om een veilige werking van cilinderdrukregelaars te garanderen.

Door deze instructies nauwgezet op te volgen, kunt u risico's en productieverlies voorkomen en de betrouwbaarheid en duurzaamheid verbeteren. van deze cilinderdrukregelaars.

Deze instructies moeten permanent binnen handbereik in de werkplaats aanwezig zijn.

Operation

1.1 Cilinderdrukregelaar gebruiken in overeenstemming met de geldende regelgeving.

Cilinderdrukregelaars zijn ontworpen om de betreffende cilinderdruk te verlagen en een constante werkdruk aan de uitlaat te garanderen.
Ze worden gebruikt met gecomprimeerde gassen, onder druk staande opgeloste gassen in cilinders en vloeibare gassen.
1. 2 Gebruik van de cilinderdrukregelaar, in strijd met de huidige regelgeving.
Een cilinderdrukregelaar mag niet worden gebruikt voor gassen in vloeibare toestand.
De cilinderdrukregelaar mag niet worden gebruikt voor corrosieve gassen zoals ethylamine, dimethylamine, ammoniak, enz.

Safety instructions

Alle aanduidingen met dit uitroepteken zijn belangrijke veiligheidsinstructies.
2.1 De cilinderdrukregelaar voldoet aan alle geldende technische voorschriften en normen.
2.2 De cilinderdrukregelaar mag in geen geval worden gewijzigd of gemanipuleerd zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant.
2. 3. Tussenverbindingen tussen de cilinderklep en de cilinderdrukregelaar zijn ten strengste verboden.
2.4Onjuist gebruik kan de gebruiker en ander personeel in gevaar brengen, en kan tevens schade aan de cilinderdrukregelaar en de installatie veroorzaken.

Operating instructions

3.1 Houd handen en gereedschap schoon; olie en vet kunnen bij contact met zuurstof een explosie veroorzaken!
3.2 De gebruiker dient volledig vertrouwd te zijn met deze bedieningsinstructies alvorens deze apparatuur te gebruiken; alle instructies dienen te worden waaraan tijdens het gebruik werd voldaan.
3.3 Controleer of de drukregelaar van de gasfles geschikt is voor het te

gebruiken gas.
3.4 Controleer of de aansluiting van de cilinderklep schoon en onbeschadigd is: zo niet, dan mag u de drukregelaar van de cilinder niet aansluiten.

3.5 Voordat de cilinderdrukregelaar wordt aangesloten, moet de cilinderklep snel worden geopend en gesloten om water of vreemde voorwerpen te verwijderen.
vanaf de klep-/regelaarinlaatzitting. Let op! Ga niet voor de cilinderklep staan en houd uw hand niet voor de cilinderklep.
3.6 Controleer of de pakking (indien aanwezig) onbeschadigd is.
3.7 Sluit de cilinderdrukregelaar aan op de cilinderklep.
3.8 Sluit de slang aan op de uitlaat (1) van de cilinderdrukregelaar. Gebruik slangen die voldoen aan EN 559 en slangkoppelingen.
conform EN 560; vastzetten met geschikte slangklemmen.
3.9 De cilinderdrukregelaar bedienen. Stel de druk in.
Controleer het volgende voordat u gas in het systeem laat stromen.
1. Correcte drukregelaar voor de cilinder.
2. Alle wijzers van de meters staan op nul.
3. Controleer of de regelaar niet onder druk staat. Draai het drukregelwiel volledig uit (tegen de klok in).
4. De stroomafwaartse kleppen zijn gesloten.
5. Open de cilinderklep langzaam, controleer of de cilinderdruk op de manometer wordt weergegeven en open vervolgens de afvoerklep. (blaasventiel of laspistool) en stel de werkdruk in door aan het drukregelwiel te draaien (alternatief: debietmeterregelventiel)
Draai met de klok mee omhoog tot de gewenste druk/gasstroom is bereikt, met behulp van de manometer aan de uitlaat.

Closing down the cylinder pressure regulators

4.1 Langdurige onderbreking

Sluit de cilinderklep, draai het drukregelwiel terug en laat de druk in het systeem ontsnappen (blaasventiel of laspistool).
Het systeem is ontlucht, sluit de afsluiters aan de uitlaatzijde.

Operation and maintenance instruction

5.1 Bescherm de drukregelaar van de cilinder tegen beschadiging. Controleer regelmatig visueel op eventuele beschadigingen.
5.2 Het ingebouwde veiligheidsventiel is voorgeprogrammeerd en mag niet worden gewijzigd.
5.3 Zorg ervoor dat alle pakkingen, O-ringen en contactoppervlakken in goede staat verkeren.
5.4 Als er een vermoeden bestaat dat de cilinderdrukregelaar niet goed functioneert of als er sprake is van lekkage, sluit dan de Cilinderklep en onmiddellijk buiten bedrijf stellen.
Voer in geen geval reparaties uit en sta dit ook niet toe aan onbevoegd personeel.

Repairs

6.1 Reparatie van cilinderdrukregelaars dient te worden uitgevoerd door bevoegd personeel in een erkende service- en reparatiewerkplaats. Uitsluitend originele reserveonderdelen mogen worden gebruikt.
6.2 Reparaties of aanpassingen uitgevoerd door de gebruiker of een niet-geautoriseerde derde partij leiden tot verlies van aansprakelijkheid.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

Cilinderdrukregelaars met debietmeters hebben een geïntegreerde

smoorklep. Als het apparaat of de uitrusting die stroomafwaarts gebruikt wordt ook
Het apparaat heeft een debietmeter; verwijder deze, aangezien deze niet gekalibreerd kan worden met de drukregelaar van de cilinder.

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Tillbehör för svetsgas

Modell: 1C008-0012-B

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

WELDING GAS ACCESSORIES

Modell: 1C008-0012-B

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	Läs instruktionsboken.

Varning

- För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.

-Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

- Barn får inte leka med apparaten.

- Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess tillbehör utom räckhåll för barn.

- Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den.

Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.

Operating instruction

Dessa instruktioner är framtagna i enlighet med gällande föreskrifter för att säkerställa säker drift av cylindertryckregulatorer.

Särskild uppmärksamhet på dessa instruktioner kommer att bidra till att undvika risker och produktionsbortfall samt förbättra tillförlitligheten och hållbarheten. av dessa cylindertryckregulatorer.

Dessa instruktioner måste alltid förvaras till hands i verkstaden.

Operation

1.1 Användning av cylindertryckregulatorn i enlighet med gällande

föreskrifter.
Cylindertryckregulatorer är konstruerade för att minska respektive cylindertryck och säkerställa ett konstant utloppsarbetstryck.
De används med komprimerade gaser, trycksatta lösta gaser i cylindrar och flytande gaser.
1. 2 Användning av cylindertryckregulator, i strid med gällande föreskrifter.
Cylindertryckregulatorn får inte användas för gaser i flytande tillstånd.
Cylindertryckregulatorn får inte användas för korrosiva gaser som etylamin, dimetylamin, ammoniak etc.

Safety instructions

Alla indikationer som visar detta utropstecken är viktiga säkerhetsinstruktioner.
2.1 Cylindertryckregulatorn uppfyller alla aktuella relevanta tekniska föreskrifter och uppfyller alla befintliga standarder.
2.2 Cylindertryckregulatorn får under inga omständigheter modifieras eller manipuleras utan tillverkarens skriftliga medgivande.
2. 3 Mellankopplingar mellan cylinderventilen och cylindertryckregulatorn är strängt förbjudna.
2.4 Felaktig användning kan försätta operatören och annan personal i fara, och det kan också orsaka skador på cylindertryckregulatorn och installationen.

Operating instructions

3.1 Håll händer och verktyg rena, olja och fett kan orsaka explosion vid kontakt med syre!
3.2 Operatören ska vara helt bekant med dessa bruksanvisningar innan utrustningen används; alla instruktioner ska följs vid användning.
3.3 Kontrollera att cylindertryckregulatorn är lämplig för den gas som ska användas.
3.4 Kontrollera att cylinderventilens anslutning är ren och oskadad: om inte

får du inte ansluta cylindertryckregulatorn.

3.5 Innan cylindertryckregulatorn ansluts ska cylinderventilen snabbt öppnas och stängas för att få bort vatten eller främmande ämnen. från ventilens/regulatorns inloppssäte. Obs! Stå inte framför cylinderventilen och håll inte handen framför cylinderventilen.
3.6 Kontrollera att packningen (om sådan används) är oskadad.
3.7 Anslut cylindertryckregulatorn till cylinderventilen.
3.8 Anslut slangen till utloppet på cylindertryckregulatorn (1). Använd slangar som uppfyller EN 559 och slanganslutningar enligt EN 560; säkra med lämpliga slangklämmor.
3.9 Användning av cylindertryckregulatorn. Ställ in trycket.
Kontrollera följande innan du släpper ut gas i systemet.
1. Korrekt cylindertryckregulator.
2. Alla mätarvisare på noll.
3. Kontrollera att regulatorn är trycklös. Tryckjusteringsratten är helt utskruvad. (moturs)
4. Nedströmsventilerna är stängda.
5. Öppna cylinderventilen långsamt, kontrollera att cylindertrycket visas på innehållsmätaren, öppna nedströmsventilen (blåsrörsventil eller svetspistol) och ställ in arbetstrycket genom att vrida på tryckjusteringsratten (alt. flödesmätarens justeringsventil) medsols upp till önskat tryck/gasflöde, med hjälp av utloppsmätaren.

Closing down the cylinder pressure regulators

4. 1 Långvarigt avbrott
Stäng cylinderventilen, rulla ut tryckjusteringshjulet, avlufta trycket i systemet (blåsrörsventil eller svetspistol). När
När systemet är rensat, stäng nedströmsventilerna.

Operation and maintenance instruction

5. 1 Skydda cylindertryckregulatorn från skador. Kontrollera regelbundet visuellt för tecken på skador.
5.2 Den inbyggda säkerhetsventilen är förinställd och får inte bytas ut.
5.3 Säkerställ att alla packningar, O-ringar och anliggningsytor är i tillfredsställande skick.
5.4 Om man misstänker att cylindertryckregulatorn inte fungerar korrekt, eller om det visar sig ha någon form av läckage, stäng cylinderventilen och ta den omedelbart ur bruk.
Utför eller låt under inga omständigheter reparationer utföras av obehörig personal.

Repairs

6.1 Reparation av cylindertryckregulatorer ska utföras av kompetent personal på en auktoriserad serviceverkstad.
Endast samma originalreservdelar får användas.
6.2 Reparationer eller modifieringar som utförs av användaren eller en icke-auktoriserad tredje part medför förlust av ansvar.

Cylinder pressure regulators with flow meter gauges

Cylindertryckregulatorer med flödesmätare har en integrerad strypning. Om apparaten eller utrustningen som ska användas nedströms också har en flödesmätare, ta bort den eftersom den inte kommer att kalibreras med cylindertryckregulatorn.